



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16383

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN  
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.  
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

N° de homologación/ Approval No.: R1-E9-02.16383

Extensión N° / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device:  
FT-170
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:  
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA  
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA  
KOMANDYTOWA  
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014  
85416 SICIENKO  
SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of  
manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 06/09/2016
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting  
approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 26/09/2016
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC16090037
9. Breve descripción / Concise description:  
9.1. - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de posición trasera / Rear position lamp  
- Para la instalación en el exterior o en el interior o ambos<sup>(1)</sup> / For mounting either outside or inside or both<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16383

Página /Page 2/3

- Color de la luz emitida: rojo/~~blanca~~ <sup>(1)</sup> / *Colour of the light emitted: red /~~white~~ <sup>(1)</sup>.*
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s):* 20 x LEDs
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:* 12/24V, 1.5/3W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:* ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(~~si~~/no) <sup>(1)</sup>/ *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (~~yes~~/ no) <sup>(1)</sup>*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):* ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:* ---
  - (a) formando parte de la luz: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
  - (b) no formando parte de la luz: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:* ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*---
- Intensidad luminosa variable: ~~si~~/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: ~~yes~~/no <sup>(1)</sup>*

9.2. Función(es) producida por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:*

Luz de posición delantera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	Front position lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
R1 Luz de posición trasera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	R1 Rear position lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
R2 Luz de posición trasera	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	R2 Rear position lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S1 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	S1 Stop lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S2 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	S2 Stop lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S3 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	S3 Stop lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
S4 Luz de pare	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	S4 Stop lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>
Luz de galíbo	<del>si</del> /no <sup>(1)</sup>	End-outline marker lamp	<del>yes</del> /no <sup>(1)</sup>

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16383

Página /Page 3/3

11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted /~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~* <sup>(1)</sup>
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *see electronic signature*
15. Firma / *Signature*:  
  
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 25-10-2012
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

---

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

## Component

**FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. z o.o.**  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**FT-170** - rear multifunction LED lamp left or right

**Material used in**  
**manufacturing :**

- front Lampshade PC clear transparent
- light filter inserts PMMA red and amber transparent
- retro reflecting insert PMMA red transparent
- reflector PC white vacuum coated with aluminium
- sealing cover PC white
- housing ABS/PC black
- PCB - FR4
- sealing , potting compound - epoxy resin

## light source

general drawing / lamp functions / assembly on vehicle  
(view shows variant FT-170 L - left lamp)  
This drawing is a part of the application for approval

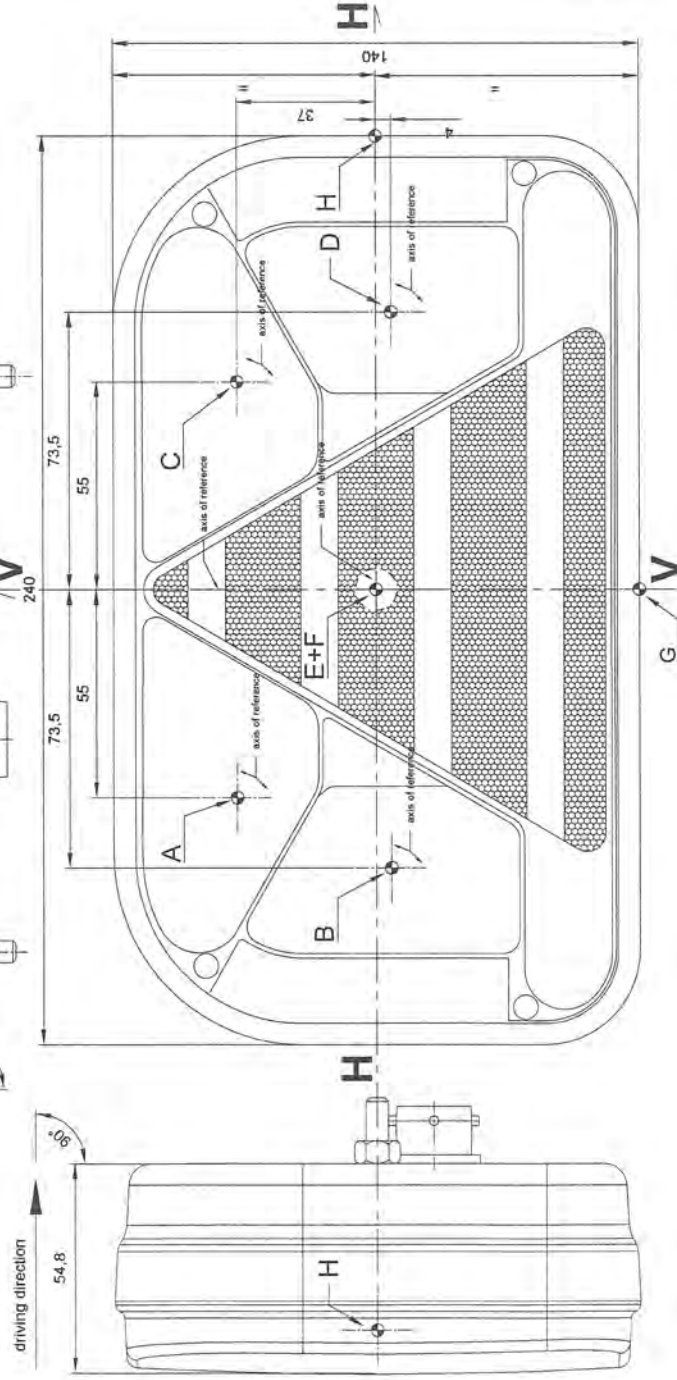
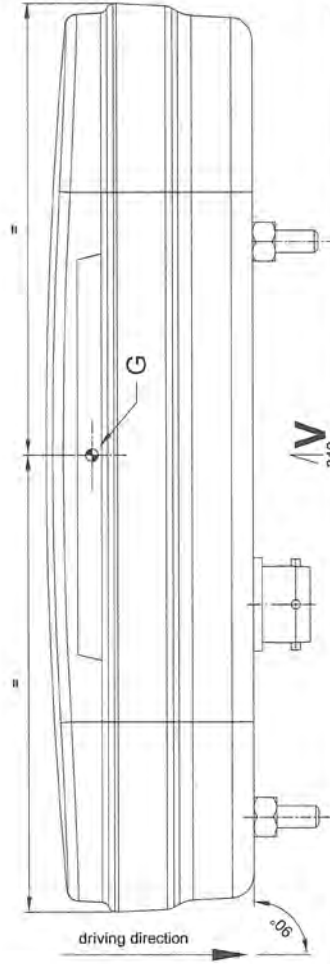
## sheet description

LED chip's non replaceable - details in table page 1

<b>Draw by:</b> Michał Dobierz	<b>Date:</b> 22-08-2016	<b>sheet Nr.</b> 1/9
-----------------------------------	----------------------------	-------------------------

6/1

note:  
drawing shows  
variant FT-170 L -  
left lamp  
right variant FT-170  
is a mirror in V axis



LED components used in lamp	
A	6 LED's - amber light color
B	6 LED's - red light color
C	6 LED's - white light color
D	6 LED's - red light color
E	20 LED's - red light color
F	-
G	6 LED's - white light color
H	6 LED's - white light color

FT-170 lamp functions and power consumption			
center of reference	function	electric parameters	power consumption
A	direction indicator - amber light filter	12V/24V 0,12A/0,12A	12V/24V 1,5W/3W
B	stop light - red light filter insert	12V/24V 0,08A/0,08A	12V/24V 1W/2W
C	reversing light	12V/24V 0,2A/0,1A	12V/24V 2,5W/2,5W
D	rear fog light - red light filter insert	12V/24V 0,15A/0,08A	12V/24V 2W/2W
E	rear position light	12V/24V <sup>bc</sup> 0,125A/0,125A (E only without G or H)	12V/24V <sup>bc</sup> 1,5W/3W (E only without G or H)
F	retro reflecting device III A	-	-
G	registration plate light on lamp bottom (some variants)	12V/24V 0,25A/0,2A (E+G together)	12V/24V 3W/5W (E+G together)
H	registration plate light on lamp side (some variants)	12V/24V 0,25A/0,2A (E+H together)	12V/24V 3W/5W (E+H together)

	note: depending on lamp variant
--	---------------------------------

- function G + H not used

or

**FRISTOM**  
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. z o.o.  
86-014 Ścienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

PC16090037

PC16090037



## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Date:

22.08.2016

sheet Nr.

2/9

## Component

FT-170 - rear multifunction LED lamp left or right

## light source

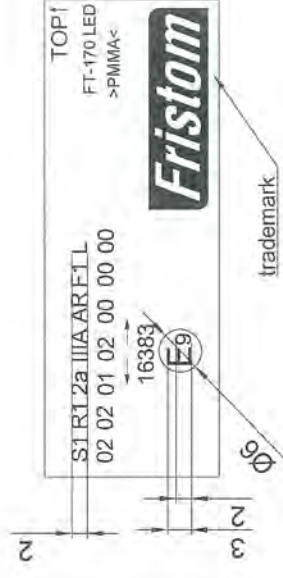
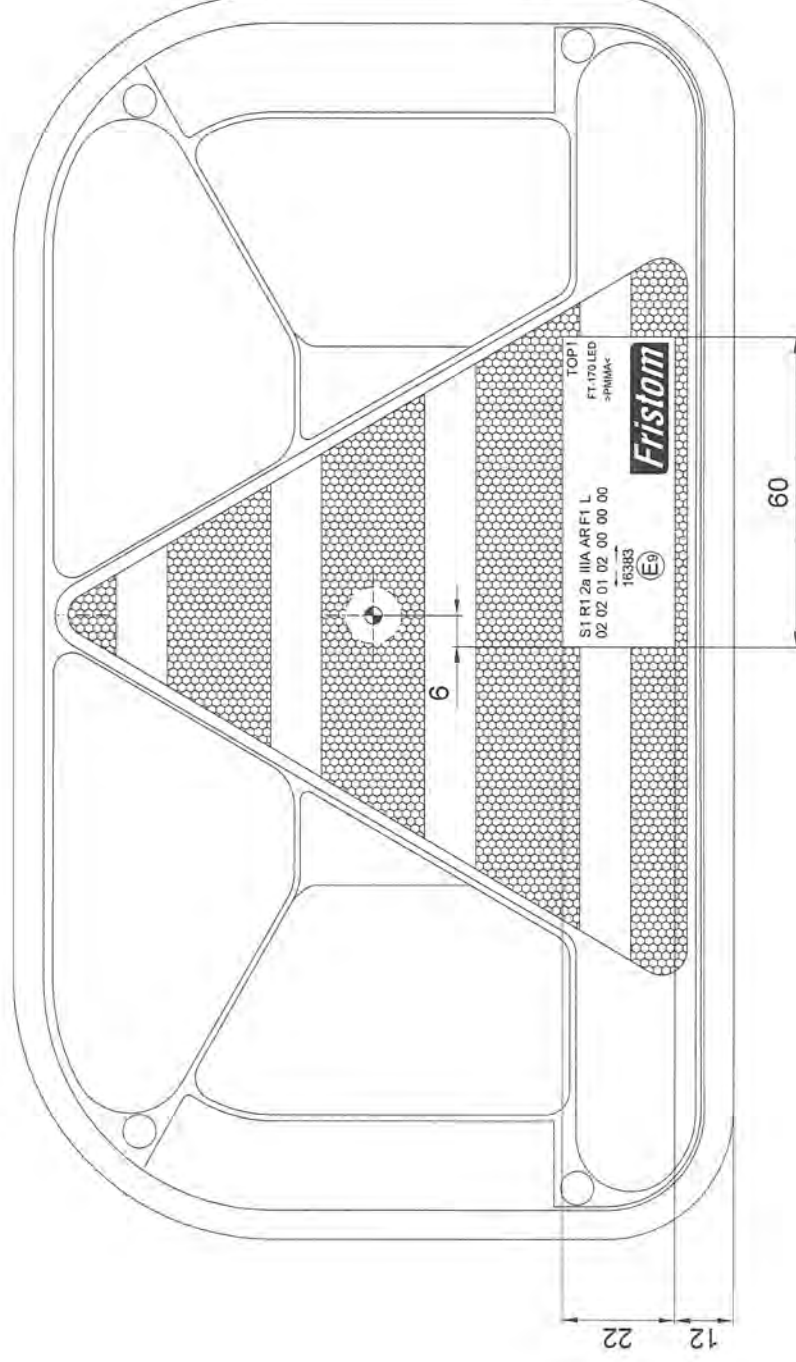
LED chip's non replaceable - details in table page 1

## sheet description

markings on lamp

approval marks / trademark

This drawing is a part of the application for approval



## FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Michał Dybicz

Date:

22-08-2016

sheet Nr.

3/9

## Component

### FT-170 rear multifunction LED lamp left or right

#### light source

LED chip's non replaceable - details in table page 1

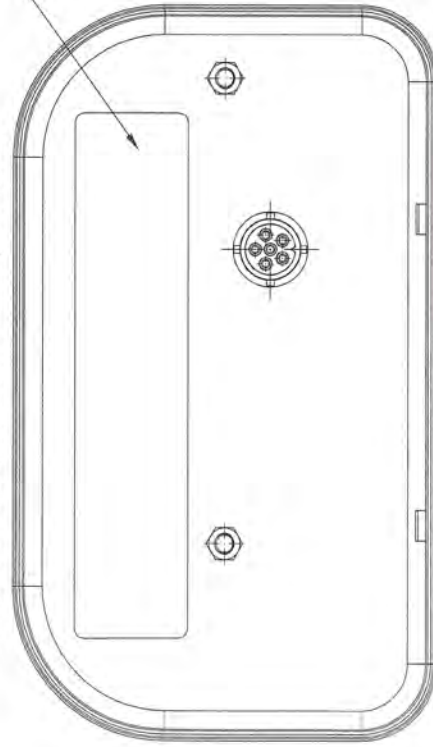
#### sheet description

general drawing / rear views

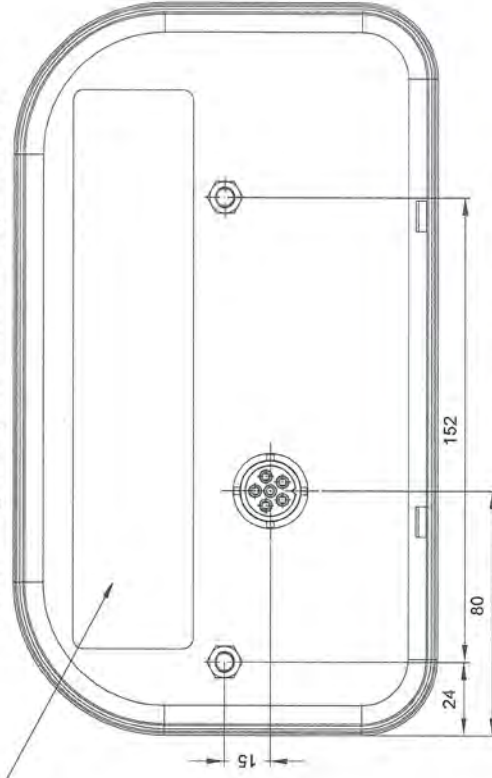
electrical parameters marking location

This drawing is a part of the application for approval

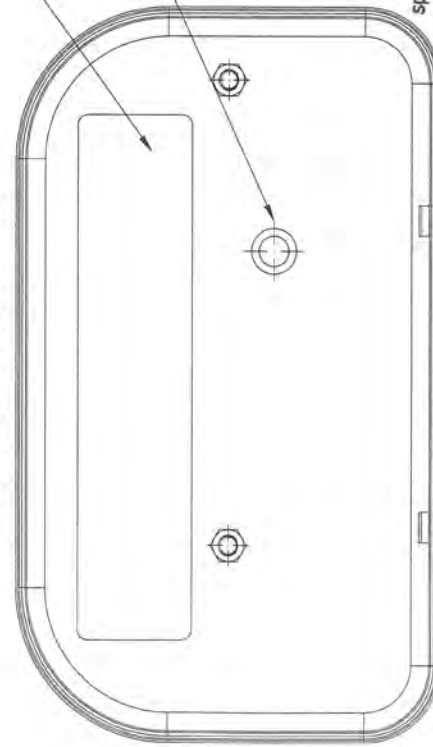
FT-170 L - left lamp rear view with bayonet socket



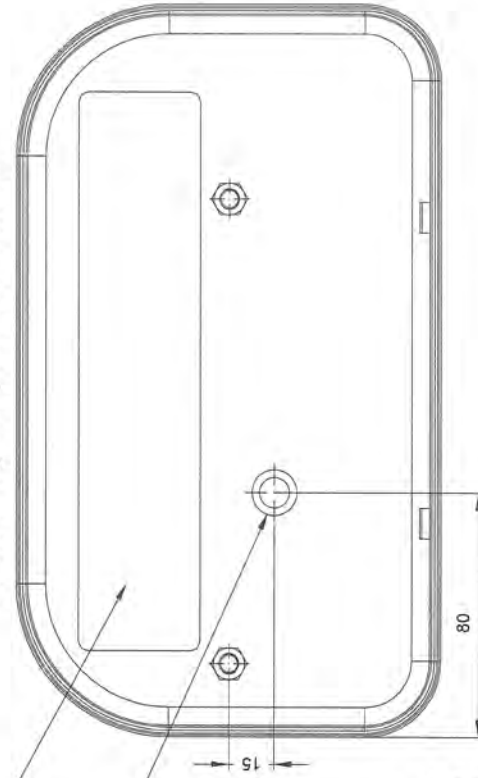
FT-170 P - right lamp rear view with bayonet socket



FT-170 L - left lamp rear view with cable



FT-170 P - right lamp rear view with cable



## FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
MIP/5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

İDİADA

PC16090037

## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



**Draw by:**

Michał Dybicz

**Date:**

22-08-2016

**sheet Nr.**

4/9

## Component

# FT-170 rear multifunction LED lamp left or right

## light source

LED chip's non replaceable - details in table page 1

## sheet description

connector view

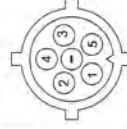
electrical parameters marking

This drawing is a part of the application for approval

## marking left lamp housing backside view

Electrical parameters - LEFT LAMP FT-170L				
nr	function	current	power	
1	direction indicator (yellow)	12V/24Vdc 0.125A/0.12A	12V/24Vdc	1.5W/3W
2	stop light (red)	12V/24Vdc 0.08A/0.08A	12V/24Vdc	1W/2W
3	reversing light (grey)	12V/24Vdc 0.2A/0.1A	12V/24Vdc	2.5W/2.5W
4	rear fog light (blue)	12V/24Vdc 0.15A/0.08A	12V/24Vdc	2W/2W
5	rear position light (black)	12V/24Vdc 0.125A/0.125A (5 only without 6 or 7)	12V/24Vdc	1.5W/3W (5 only without 6 or 7)
6	registration plate light on lamp bottom + rear position light (some variants)	12V/24Vdc 0.25A/0.2A (5+6 together)	12V/24V	3W/5W (5+6 together)
7	registration plate light on lamp side + rear position light (some variants)	12V/24Vdc 0.25A/0.2A (5+7 together)	12V/24V	3W/5W (5+7 together)

Made in EU



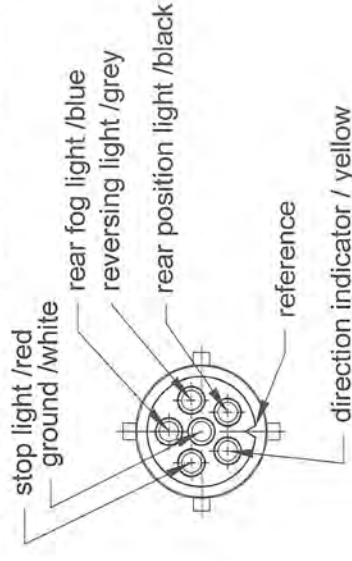
## marking right lamp housing backside view

Electrical parameters - RIGHT LAMP FT-170P				
nr	function	current	power	
1	direction indicator (green)	12V/24Vdc 0.12A/0.12A	12V/24Vdc	1.5W/3W
2	stop light (red)	12V/24Vdc 0.08A/0.08A	12V/24Vdc	1W/2W
3	reversing light (grey)	12V/24Vdc 0.2A/0.1A	12V/24Vdc	2.5W/2.5W
4	rear fog light (blue)	12V/24Vdc 0.15A/0.08A	12V/24Vdc	2W/2W
5	rear position light (brown)	12V/24Vdc 0.125A/0.125A (5 only without 6 or 7)	12V/24Vdc	1.5W/3W (5 only without 6 or 7)
6	registration plate light on lamp bottom + rear position light (some variants)	12V/24Vdc 0.25A/0.2A (5+6 together)	12V/24V	3W/5W (5+6 together)
7	registration plate light on lamp side + rear position light (some variants)	12V/24Vdc 0.25A/0.2A (5+7 together)	12V/24V	3W/5W (5+7 together)

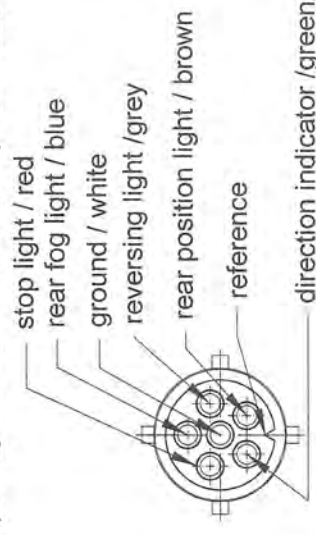
Made in EU



## FT-170 L Bayonet (left lamp) 6 pin bayonet socket view (lamp rear side)



## FT-170 P Bayonet (right lamp) 6 pin bayonet socket view (lamp rear side)



## FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

**iDiADA**

PC16090037



Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: Michal Dybicz  
Date: 22-08-2016  
Sheet Nr. 5/9

Component

FT-170 - rear multifunction LED lamp left or right

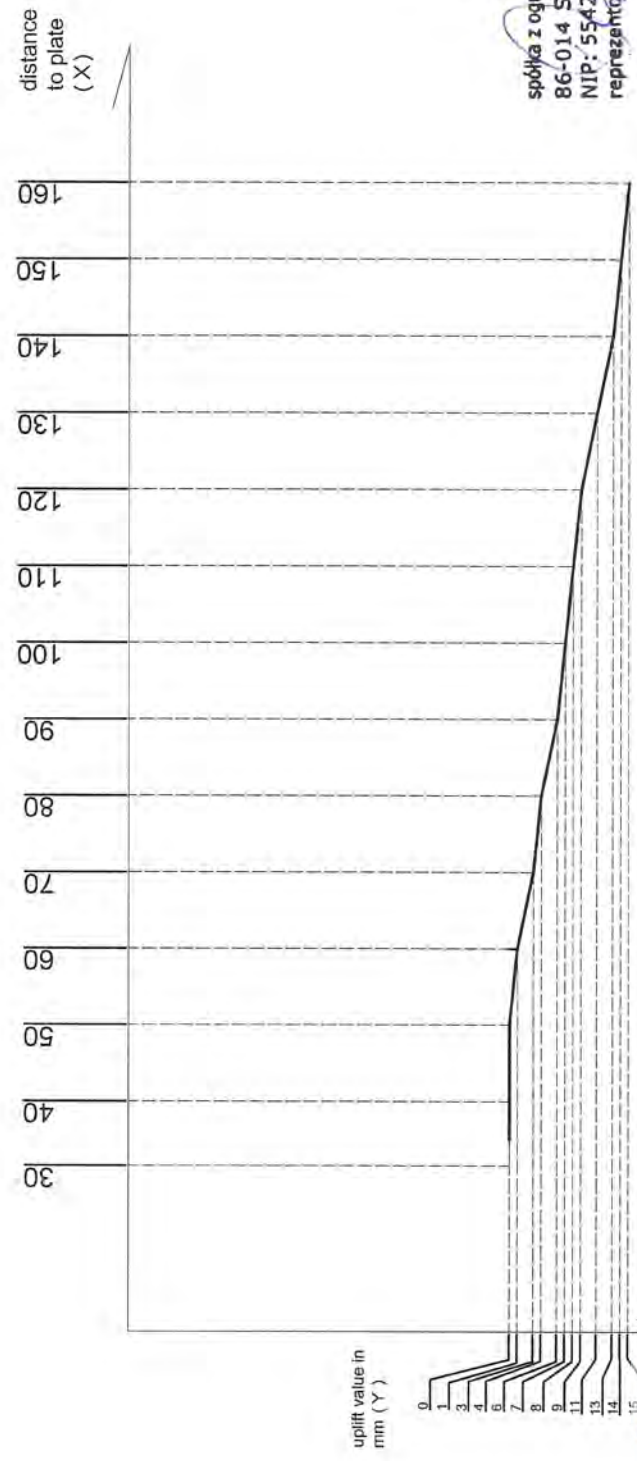
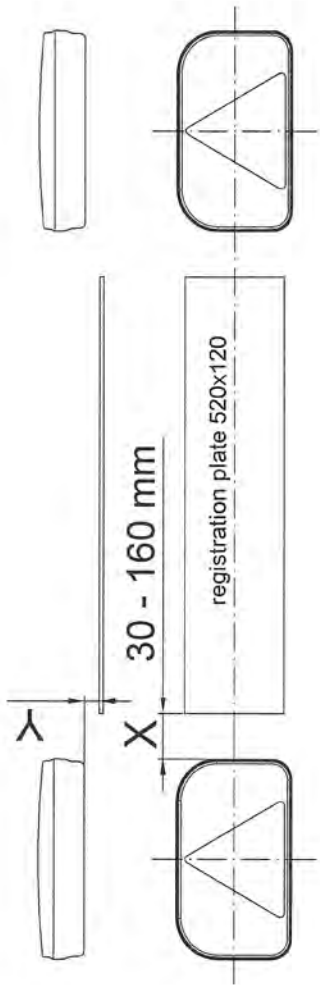
light source

LED chip's non replaceable - details in table page 1

sheet description

registration plate light lamp assembly  
This drawing is a part of the application for approval

assembly A - both lamps FT-170  
with registration plate light sideways



FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.



**Manufacturer**

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41

**Draw by:**

Michał Dybicz

**Date:**

22-08-2016

**sheet Nr.**

6/9

**Component**

**FT-170 - rear multifunction LED lamp left or right**

**light source**

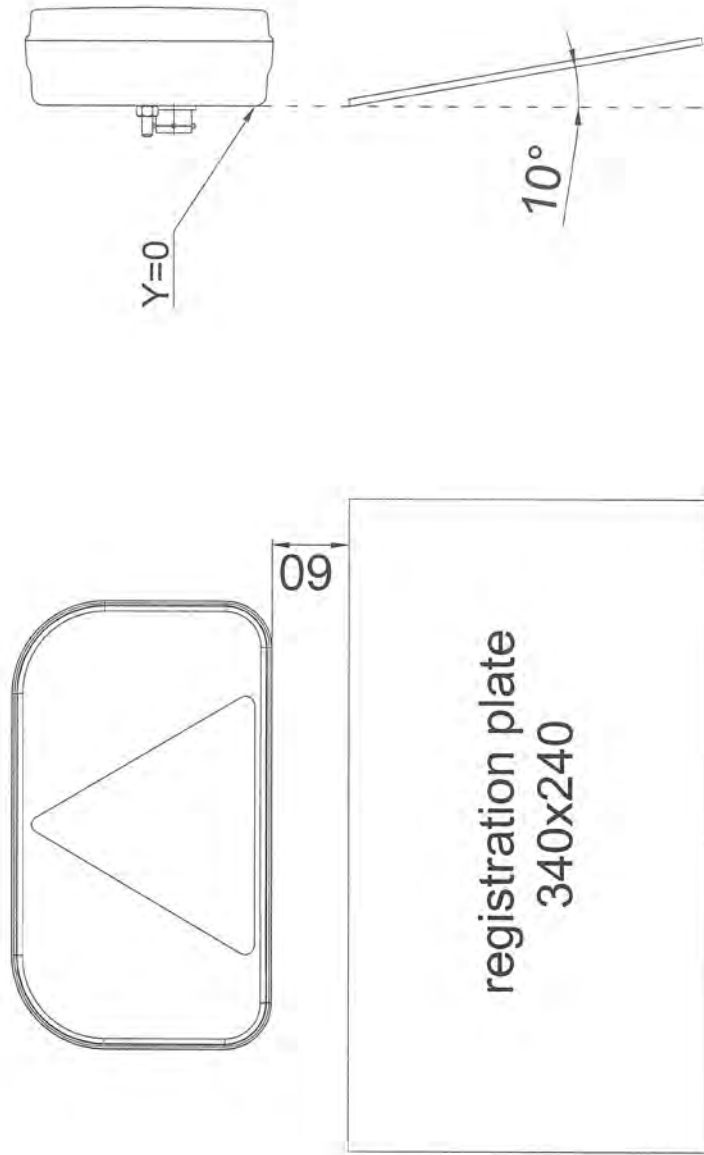
LED chip's non replaceable - details in  
table page 1

**sheet description**

registration plate light lamp assembly

This drawing is a part of the application for approval

## assembly B - one FT-170 lamp with registration plate light downwards

**FRISTOM**

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez **FRISTOM** Sp. z o.o.

PC16090037

## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienko / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



**Draw by:**

Michał Dybicz

**Date:**

22-08-2016

**sheet Nr.**

7/9

## Component

**FT-170** - rear multifunction LED lamp left or right

## light source

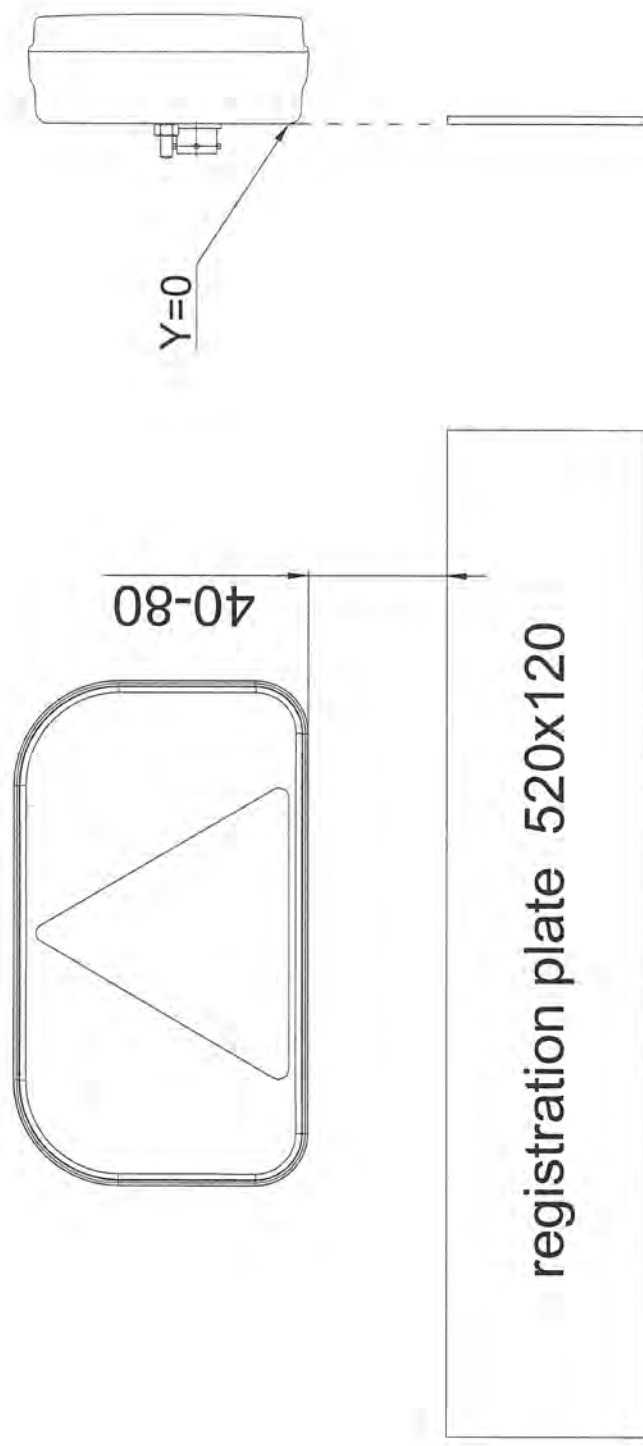
LED chip's non replaceable - details in table page 1

## sheet description

registration plate light lamp assembly

This drawing is a part of the application for approval

assembly C - one FT-170 lamp with  
registration plate light downwards



**FRISTOM**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

**iDiADA**

PC16090037

## Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.  
86-014 Sicienka / Polska  
ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238  
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



**Draw by:**

Michał Dybicz

**Date:**

22-08-2016

**sheet Nr.**

8/9

## Component

**FT-170** - rear multifunction LED lamp left or right

## light source

LED chip's non replaceable - details in table page 1

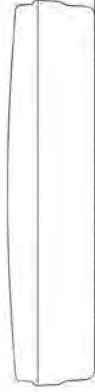
## sheet description

registration plate light lamp assembly

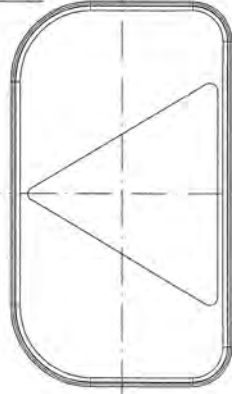
This drawing is a part of the application for approval

assembly D - both lamps FT-170  
with registration plate light sideways

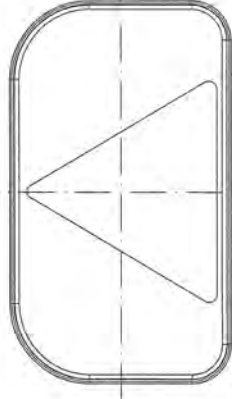
0°



25



registration plate 520x120



**FRISTOM**

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.  
86-014 Sicienka, ul. Przemysłowa 5  
NIP: 5542926937, REGON 341640907  
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

**iDIDA**

PC16090037